



INSCRIÇÕES ABERTAS PARA HABITAÇÃO MUNICIPAL

市営住宅入居者募集

Serão disponibilizadas 8 vagas da Habitação municipal. (Seleção será por sorteio).

CONJUNTO HABITACIONAL MUNICIPAL - Inscrição para Habitação (Padrão família)

- **Shiei Yoshikawa Jyutaku** Aptº 304, 306 e 405 (Localização: Yoshikawa-cho 1-2-45) Edifício de médio porte com 4 andares, construção resistente ao fogo.
- **Shiei Tokai jyutaku** Bloco1 aptº302 e 403, bloco2 aptº404, e Bloco3 aptº402 (Localização: Tado-cho2-2-62) Edifício de médio porte com 4 andares, construção resistente ao fogo.
- **Shiei Hieda jyutaku** Aptº503(Localização:Hieda-cho 2-3-10) Edifício de médio porte com 5 andares, construção resistente ao fogo.

※Tamanho 3 DK (2 quartos de 6 tatamis, 1 quarto de 4,5 tatamis, e DK Copa-cozinha e alguns 3 quartos de 6 tatamis, e DK copa-cozinha).

EXIGÊNCIAS PARA SE INSCREVER (ITENS BÁSICOS):

- Família que já vive junto (ou quando existir compromisso de morar juntos, noivo(a), inclui-se companheiro de união estável).
- Mesmo sendo solteiro poderá ter possibilidade de candidatar-se à vaga, se preencher parcialmente os requisitos exigidos (exemplo idoso). Exceto família constituída de forma não natural ou famílias estruturadas de forma forçada.
- Conforme regulamento do condomínio da Habitação municipal, não haver alguém da Família que faça parte da máfia.
- A soma total da renda de todos membros da família (renda mensal) não ultrapassem critério da renda líquida padrão (Família padrão 158.000 ienes e para famílias fora do padrão 214.000 ienes).
- Estar claro que não possui condições de conseguir uma moradia.
- Não estar inadimplente com o imposto municipal.

OUTROS

- Além do valor do aluguel é preciso pagar a Taxa de manutenção do Condomínio (Kyouekihi)
- É obrigado a se tornar membro da associação de moradores (Jichikai).
- O valor do aluguel será definido anualmente conforme a renda do inquilino. Entre em contato para obter maiores informações.
- Em regra são necessários 2 fiadores (1 familiar)
- Será cobrado depósito de garantia equivalente a 3 meses de aluguel, que deverá ser paga até o dia da mudança.
- Estejam cientes que as habitações que estão disponíveis são apartamentos de Construções antigas, com danos decorrentes do desgaste do imóvel, há casos de haver sujeira na parede ou piso que não podemos reparar.
- Não há elevador.
- Com exceção do Hieda jyutaku, as despesas com instalação da banheira (FURO OKE) e aquecedor da banheira (FUROGAMA) será por conta do inquilino.
- Na norma da habitação pública consta que não é permitido criar animais de estimação. Leia atentamente o guia.
- Existem outros pontos a serem informados. Favor entrar em contato.

PERÍODO DE DISTRIBUIÇÃO E RECEBIMENTO DO FORMULÁRIO PARA INSCRIÇÃO.

Do dia 22 de maio(terça) até o dia 5 de junho (terça) Horário:8h30min as 17h15min

※Exceto Feriados. (sábados e domingos: 8h30min às 12h15min).

※Para candidatar-se será necessário carimbo (Inkan),comprovante de renda, e Certificado de pagamento de impostos(Nozeishomeisho).

LOCAL DE DISTRIBUIÇÃO E RECEBIMENTO DO FORMULÁRIO

Setor Shimin Seikatsu Grupo - Prefeitura Municipal 1º piso

DIA DO SORTEIO PÚBLICO. EXPLICAÇÃO PARA INQUILINO. DATA, HORÁRIO E LOCAL

Data: Dia 12 de junho (terça-feira) Horário: 10h00min ~

Local: Prefeitura Municipal 1º piso - sala de reunião multiuso (Tamokuteki Kaigishitsu)

※Presença é obrigatória para quem se inscreveu para vaga ou seu representante.

DATA PREVISTA PARA MUDANÇA: 15 de julho (domingo)

MAIORES INFORMAÇÕES : Prefeitura Municipal - Setor Shimin Seikatsu grupo ☎52-1111 (Ramal 265)

Plantão dos consultórios médicos e odontológicos nos feriados do mês de junho/2018

6月の休日等在宅当番医

☆Associação médica do Município de Takahama. Atendimento médico, plantão aos domingos e feriados.

Horário: 9:00 às 12:00 horas e de 13:30 às 17:00 horas.

3 - domingo	Iwatsuki Geka Naika Clinic (Clínico Geral)	Hieda-cho	☎ 53-3458
10 - domingo	Okabe Shika Ganka Clinic (Oftalmologia)	Mukaiyama-cho	☎ 52-7775
17 - domingo	Kondo Iin (Clínico Geral)	Yashiki-cho	☎ 53-0029
24 - domingo	Taisei Iin (Clínico Geral)	Aoki-cho	☎ 52-1001

☆Associação Odontológica do Município de Takahama.

Atendimento odontológico, plantão aos domingos. Horário: 9:00 às 12:00 horas.

3 - domingo	Sugiura Shika Iin	Kuretake-cho	☎ 52-5000
10 - domingo	Green Shika	Yashiki-cho	☎ 53-1515
17 - domingo	Shizuma Shika Clinic	Sawatari-cho	☎ 91-8838
24 - domingo	Minato Dental Clinic	Futatsucho-cho	☎ 52-6666

Sujeito a alterações, verifique antes de consultar.

Em caso de emergência, e necessite consultar após o horário de expediente do consultório, entre em contato com: **Centro de Informação médica de emergência (Kyukyu Iryou Jyohou Center).** (☎ 36-1133 • <http://www.qq.pref.aichi.jp/>).